

# STADTINFO



november 2020

## Amtliche Mitteilung

Service & Information für die Bevölkerung  
von Pinkafeld und Hochart  
tel: 03357/42351, mail: post@pinkafeld.bgld.gv.at

Vorwort

Informationen

Vereine / Firmen

Kindergarten

Veranstaltungen / Termine

### SICHER EINKAUFEN

IM BURGENLÄNDISCHEN HANDEL

Die Gesundheit unserer KundInnen und MitarbeiterInnen steht für uns an oberster Stelle. Wir sind für sie da und geben täglich unser Bestes.

Bitte leisten auch Sie einen Beitrag und nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Mitmenschen.



Bitte tragen Sie eine **Schutzmaske** (oder Schal)



Bitte mind. 1-2 Meter **Abstand** zu anderen Personen halten!



**Desinfektionsmittel** stehen im Eingangsbereich bereit (nach Verfügbarkeit)



Wenn möglich **bargeldlos bezahlen**



Bitte nur Ware mit **Kaufabsicht angreifen**

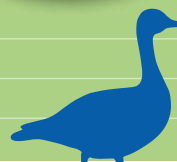


Anderen gegenüber **Rücksicht nehmen**

## Martini in PINKAFELD

Feiern Sie mit uns den Martini-Tag!

- Blumen Haas
- Drogerie zum Hubertus
- Ebenspanger
- Eisen-Sport Kainrath
- Farben Proksch
- Fashion Corner
- Margit's Nähstube
- Preis Mix
- Ritas-Eck - Handarbeiten
- Fräulein Fuchs Kinderladen
- Uhren Schmuck Polster
- Uhren Juwelen Wagner
- Zweirad Fassl
- Zeletzny Geschenke & Naturkost



### KUNSTEISBAHN

## Saison ERÖFFNUNG

Gratis Eintritt am Eröffnungstag! ab 14 Uhr  
Öffnungszeiten: Mo - So u. Ftg. von 14 - 20 Uhr





Liebe HocharterInnen  
Liebe PinkafelderInnen

## Vorschreibung eines Ergänzungsbeitrages

Wie schon mehrmals mitgeteilt, sind laut dem Kanalabgabegesetz die Gemeinden ermächtigt, Kanalisationsbeiträge (Erschließungsbeitrag, vorläufiger Anschlussbeitrag, Anschlussbeitrag, Ergänzungsbeitrag, vorläufiger Nachtragsbeitrag, Nachtragsbeitrag) zur Deckung der Errichtungskosten der Kanalisationsanlage zu erheben. Ändert sich die Berechnungsfläche, ist ein Ergänzungsbeitrag zum Anschlussbeitrag einzuheben. Eine von der Stadtgemeinde Pinkafeld beauftragte Firma führte diesbezüglich eine Neuaufnahme sämtlicher an die Kanalisation angeschlossener Objekte durch. Das Ergebnis darüber spiegelt sich in denen bereits ausgeschickten bzw. noch zu versendenden Aussenungen wider.

**Wir möchten darauf hinweisen, dass Ratenzahlungen und Stundungen möglich sind.** Sollten Sie von dieser Möglichkeit Gebrauch machen wollen, kontaktieren Sie bitte Frau OAF Christiane Kovacs unter 03357/42351-14.

## Baumpatenschaft am Gelände des neuen Feuerwehrhauses

Auf Initiative der Feuerwehr Pinkafeld konnten bereits 8 Pinkafelder/innen für eine Baumpatenschaft am Gelände des neuen Feuerwehrhauses begeistert werden. Derzeit gibt es noch freie Obstbäume. Wer sich bei dieser Aktion der Feuerwehr beteiligen möchte, kann sich gerne beim Feuerwehrkommandanten, Kurt Tripamer, melden.



## Schlüsselübergabe an Augenarzt Dr. Lucas Mangard

Am 1. Oktober erfolgte die offizielle Schlüsselübergabe an Dr. Lucas Mangard im Beisein von OSG-Chef Alfred Kollar, Sonja Svetits und Bürgermeister Mag. Kurt Maczek.

Wir wünschen Dr. Lucas Mangard und seiner Frau Judith alles Gute und viel Erfolg.



Alexander Putsch-Platz

## Barrierefreie Seniorenwohnungen

9 moderne und barrierefreie Seniorenwohnungen wurden am ehemaligen Zielpunkt-Supermarkt errichtet. Auf Wunsch werden diese von der Diakonie, die nur wenige Gehminuten entfernt liegt, mitbetreut. Die Schlüsselübergabe ist für Mitte November geplant.

Nähere Informationen zu den Wohnungen erhalten Sie unter 03352/404-51



Alexander Putsch-Platz

## Schlüsselübergabe von 6 Reihenhäusern

Am 1. Oktober erfolgte am ehemaligen Kasernengelände die Schlüsselübergabe von 6 Reihenhäusern in Doppelhausbauweise, alle mit einer Größe von 111 m<sup>2</sup>. Bereits vor Fertigstellung waren alle Häuser vergeben.

Der letzte Wohnblock auf diesem Gelände ist bereits im Bau. Hier entstehen 15 Wohnungen von

Fortsetzung auf Seite 3

klein bis groß. Die Fertigstellung ist für Sommer 2021 geplant.



Am Kasernengelände

## Mittagessensförderung

Die Burgenländische Landesregierung unterstützt seit 1. November 2019 einkommensschwache Familien bei der Entrichtung von Mittagessensbeiträgen. Familien mit Hauptwohnsitz im Burgenland, deren Haushaltseinkommen den festgelegten Richtsatz nicht überschreitet, werden entrichtete Mittag-

essensbeiträge für Kinder in Kinderbildungs- und Betreuungseinrichtungen teiltrückerstattet.

Der Antrag dazu kann zweimal jährlich gestellt werden. Diesem Antragsformular sind Einkommensnachweise sowie Rechnungen und Zahlungsnachweise der entrichteten Mittagessensbeiträge anzuschließen.

Förderzeitraum Juli bis Dezember: Einreichzeitraum 1. Jänner bis 30. April 2021.

Kontakt: [post.a7-bildung-foerderungen@bgld.gv.at](mailto:post.a7-bildung-foerderungen@bgld.gv.at)

## Martinikirtag und Christkindlmarkt

Ob der traditionelle Martinikirtag und der Christkindlmarkt stattfinden können stand zu Redaktionsschluss noch nicht fest.

Beide Veranstaltungen werden zu diesem Zeitpunkt mit der Bezirkshauptmannschaft abgeklärt.

Ihr

## Meistertitel für die Mannschaft vom UTC Pinkafeld



Nach Einstieg in die 4. Klasse der Seniorenmeisterschaft Ü35 konnte die Mannschaft des UTC Pinkafeld 2 als beste von sechs Mannschaften in dieser Klasse den Meistertitel erringen.

Foto von links nach rechts stehend: Reinhold Brenebl, Harald Kobald, Andreas Wanitsch, Martin Warias  
von links nach rechts hockend: Christoph Szemes, Gregor Görtler

## Neue Kindergartenleiterin im städtischen Kindergarten



Frau Stefanie Hofer wurde vom Bürgermeister als neue Kindergartenleiterin bestellt. Sie hat ihren Dienst mit 1. Oktober 2020 angetreten.

Gleichzeitig bedankte er sich bei Frau Julia Kainz, für die hervorragende interimistische Leitung und für die Bereitschaft die Stellvertretung der Kindergartenleitung zu übernehmen. Wir wünschen beiden Damen für diese verantwortungsvolle Aufgabe alles Gute.

## Heizkostenzuschuss für die Heizperiode 2020/21

Anträge für die Gewährung eines Heizkostenzuschusses sind unter Vorlage eines Einkommensnachweises bis **30. Dezember 2020** im Stadtamt bei Herrn Hans Peter Verhas bzw. Herrn Johann Zabica zu stellen. Das gesamte Haushaltseinkommen aller im Haus bzw. in der Wohnung gemeldeten Personen (Stichtag: 07. September 2020) dürfen folgende Obergrenzen nicht übersteigen:

- a) für alleinstehende Personen ..... € 918,00
- b) für alleinstehende PensionistInnen (mit mindestens 360 Beitragsmonaten) ..... € 1.080,00
- b) Ehepaare/Lebensgemeinschaften ..... € 1.377,00
- c) pro Kind ..... € 177,00
- d) für jede weitere Person ..... € 459,00

**Spätere Antragstellungen können nicht mehr berücksichtigt werden.**

## Daniela Strobl - neue Pflegedienstleiterin im DIZ Pinkafeld!

Seit kurzem hat das Diakoniezentrum Pinkafeld der Diakonie Südburgenland mit Frau Daniela Strobl, MSc eine neue Pflegedienstleiterin. Frau Strobl folgt dabei Frau Claudia Neubauer nach, die nach über 18 Jahren im Dienste der Diakonie in den wohlverdienten Ruhestand getreten ist.

Die 47jährige Ollersdorferin verfügt über viele Jahre Erfahrung im Bereich der Altenpflege. Sie war unter anderem stellvertretende PDL des SeneCura Sozialzentrums Stegersbach und zuletzt Pflegedienstleiterin des Burgenländischen Hilfswerkes. Dabei war sie für insgesamt sechs Pflegeheime und die gesamte mobile Hauskrankenpflege verantwortlich und schloss vor kurzem den „Master für Führungsaufgaben im gehobenen Pflegemanagement“ ab.

Geschäftsführer Mag. Marc Seper zeigt sich über die Bestellung hoch erfreut: „Ich bin sehr stolz, dass es uns gelungen ist, mit Frau Daniela Strobl, MSc eine derart erfahrene und kompetente Pflegedienstleiterin zu gewinnen. Ich bin mir sicher, dass wir mit ihr unser Pflegeheim in Pinkafeld erfolgreich in die Zukunft führen werden.“

Wir wünschen Frau Claudia Neubauer alles Gute im Ruhestand und Frau Daniela Strobl viel Kraft und Freude bei ihrer neuen Aufgabe.



### Dance for Boys – Für Buben von 4-8 Jahre

Gratis-Schnupperstunde, Anmeldung und Kursbeginn: Donnerstag, 12. November, 18.00-19.00 Uhr  
Gerbergasse 32, 1. Stock, Pinkafeld

Kursinhalt: Basics, Hip Hop, Breaking, Acrodance – Voranmeldung notwendig!

Kontakt: Diplom-Ballett- und Tanzpädagogin Marianne Locher, [www.dancingdogs.at](http://www.dancingdogs.at), 0660/7313027 od. 0664/5850851

### Neue Ordination für Augenheilkunde und Optometrie, FEBO

Alle Kassen



#### Ordinationszeiten

Montag: 08:00 - 12:00 und 13:00 - 17:00

Dienstag: 07:00 - 12:00

Mittwoch: 14:00 - 19:00

Donnerstag: 08:00 - 12:00 und 13:00 - 17:00

Freitag: 10:00 - 14:00

Alexander Putsch-Platz 9/1, 7423 Pinkafeld, Tel.: 03357/43965, E-Mail: [info@mangard-augen.at](mailto:info@mangard-augen.at)

## Eislaufkurs für Kinder

KUNSTEISBAHN

PINKAFELD

**Beginn: Mittwoch, 02. Dezember 2020**

Voranmeldung unbedingt erforderlich!

Auf spielerische Art wird den Mädchen und Burschen ab dem 4. Lebensjahr in diesem Anfängerkurs die erste Erfahrung mit dem Eis leicht gemacht. Mit Freude an Bewegung auf dem Eis können hier Kinder solide Grundkenntnisse des Eislaufens erlernen. Die beiden sehr erfahrenen Kursleiterinnen Fr. Edith Marth und Fr. Erika Schuch sind geprüfte Übungsleiterinnen für Eiskunstlauf. **Kurs auch für Fortgeschrittene möglich!**

Eislaufschuhe ab Gr. 25 können um € 2,10 bei der Kunsteisbahn ausgeborgt werden.

Info u. Anmeldung: **Stadtgemeinde Pinkafeld, Tel.: 0676 / 922 57 98**

## Wahrscheinlich die älteste Konditorei des Burgenlandes?

Der Bäckergehilfe Johann Georg Träger, geboren 1749 in Regnitzlosau, Deutschland, ließ sich nach Jahren der Wanderschaft in dem westungarischen Markt Pinkafeld, einem damals überregional bedeutenden handwerklichen Zentrum im heutigen Burgenland, nieder. Auf seiner Wanderschaft ließ er sich von regionalen Besonderheiten inspirieren und eröffnete am 1. November 1780 einen Bäckereibetrieb mit neuen, damals in der Region unbekanntem Produkten. Durch das Wirken von Tobias Träger entstand die noch heute existente Biedermeier-Fassade des Stammhauses in der Bruckgasse. Bereits zur Jahrhundertwende erlernte Hans Träger auch das Handwerk des Zuckerbäckers. Reinhard Träger – sechste Generation – verbrachte seine Gesellenjahre in München, Tuttlingen, Herford und Wien. Mit neuen Rezepten und Verarbeitungsweisen kehrte er nach Pinkafeld zurück und übernahm den väterlichen Betrieb. Reinhard kreierte die weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannte und beliebte „Pinkafelder Herrentorte“.

In der Café-Konditorei Träger feiert das Unternehmen am 2. November 2020 sein 240-Jahr-Jubiläum.



Die Österr. Post AG ist mit einem Philatelietag und Meine Marke Mobil von 10.00 – 15.00 Uhr vertreten und schenkt jedem eine limitierte und einzigartige personalisierte Briefmarke mit dem Motiv des Portals der Café-Konditorei – beim Kauf von Philatelieprodukten ab einem Einkaufswert von € 25,-.

Der Briefmarkensammlerverein Pinkafeld wird das gleiche Motiv auf einer personalisierten Briefmarke zum Preis von € 3,- anbieten. Auch ein Festkuvert mit der Briefmarke und dem Ortstagesstempel 7423 Pinkafeld wird um € 4,50 erhältlich sein.



## Advent im Zentrum bei der Mariensäule

Eine gemeinsame Initiative zur Belebung unserer Innenstadt. Im Rahmen der Initiative „Pro Innenstadt“ wird die begonnene Aktion „Advent im Zentrum“ fortgesetzt. Vereine und Organisationen nutzen in der Adventzeit eine Adventhütte der Stadtgemeinde, um im Stadtzentrum bewusst Akzente zur Belebung der Innenstadt zu setzen.

**Freitag, 27. November 2020**

Kirchenmusikverein

**Freitag, 04. Dezember 2020**

VP Pinkafeld

**Samstag, 05. Dezember 2020**

VP Pinkafeld

**Montag, 07. Dezember 2020**

Mamanet

**Dienstag, 08. Dezember 2020**

Musical & Stage Dance Company

**Freitag, 11. Dezember 2020**

Musical & Stage Dance Company

**Samstag, 12. Dezember 2020**

Pinkafit

**Sonntag, 13. Dezember 2020**

Dance Passion Burgenland

**Freitag, 18. Dezember 2020**

NEOS

**Samstag, 19. Dezember 2020**

NEOS

Kontakt: Tel.: 0664/3490890  
Vzbgm. Andreas Stumpf, MA MSc

## Wichtiger Hinweis der Stadtgemeinde Pinkafeld

Um besser planen zu können werden Eltern und Erziehungsberechtigte ersucht, die **Anmeldung vier Monate** vor tatsächlichem Besuchsbeginn vorzunehmen, um einen Betreuungsplatz sicher gewähr-

leisten zu können. Nehmen Sie dazu bitte rechtzeitig mit der jeweiligen Einrichtung Kontakt auf. Die Stadtgemeinde Pinkafeld bedankt sich bereits jetzt für die Kooperation!

## Freie Mietwohnung in der Wiener Straße 11 A

Flächenausmaß: 46 m<sup>2</sup>

Monatlicher Gesamtaufwand: rund € 403,- brutto (Miete, Betriebskosten, Heizung, MwSt.)

Es ist ein Baukostenzuschuss in der Höhe von € 4.360,37 zu bezahlen. Dieser wird ohne Verrechnung

von Zinsen jährlich mit 2 % abgewohnt. Für den Abwohnungsbeitrag ist die gesetzliche Umsatzsteuer zu entrichten.

Besichtigungen sind nach telefonischer Rücksprache mit Frau Zankl unter der Tel.: 03357/42351-18 möglich.



*Wir gratulieren:*

Brigitte <b>Fink</b>	75
Anna Maria <b>Geischnek</b>	75
Gerta Theresia <b>Kirnbauer</b>	75
Olga <b>Müllauer</b>	75
Erich Helmut <b>Pozar</b>	75
Brigitte <b>Stephan</b>	75
Erika <b>Bittner</b>	80
Herta <b>Hutter</b>	80
Emma <b>Riemer</b>	80
Walter <b>Wagner</b>	80
Ernst <b>Halwachs</b>	85
Rosa <b>Paar</b>	90
Herta <b>Posch</b>	90
Friederike <b>Kirnbauer</b>	92
Franz <b>Zingl</b>	92
Gustav <b>Toth</b>	93
Helmut Paul Josef <b>Grießer</b>	98



*Silberne Hochzeit*

Mary-Carmen und Mag. Norbert **Jungel**

*Diamantene Hochzeit*

Berta und Johann **Kampusch**



*Unsere jüngsten  
PinkafelderInnen*

**Ben Martin Herwig Losert,**  
am 20. August 2020

Eltern: Kristin und Manuel Losert

**Leonard Szemes,** am 26. August 2020

Eltern: Kateryna und  
Mag. Christoph Szemes

**Sophie Höfler,** am 11. September 2020

Eltern: Jennifer Hofstätter und  
Michael Höfler

## Stadtkalender Pinkafeld 2021

Der **22. Pinkafelder Stadtkalender** ist ab sofort um € 10,- im Stadtamt (Meldeamt), im Postamt, in den Pinkafelder Banken, in diversen Geschäften und beim „Kalendermann“ Franz Posch erhältlich.



## Der heilige Nikolaus kommt ...

Auch heuer besucht der Heilige Nikolaus an folgenden Tagen die Kinder zu Hause:

**Fr., 4. Dezember 2020**

**Sa., 5. Dezember 2020**

**So., 6. Dezember 2020**

Unter dem Motto „geben, helfen, sich verschenken“ soll den Kindern eine vorweihnachtliche Freude bereitet werden. Der Erlös der Nikolausaktion wird für karitative Zwecke verwendet.

Wir werden Rücksicht auf u.a. behördliche Verordnungen für Hausbesuche nehmen.

Anmeldungen zu einem Besuch bitte bis Samstag, den 28.11.2020

**bei Fam. Otmar Posch:**

**Tel.: 0699 / 10 27 01 58**

**E-Mail: nikolaus.pinkafeld@gmx.at**



Der liebe, gute Nikolaus freut sich auf den Besuch bei euch!

**Euer Pinkafelder Nikolaus**

## Jobs Produktion Werk II – TS Altotec GmbH – Karriere mit Profil

Wir suchen für unseren Standort in Pinkafeld SachbearbeiterInnen und TechnikerInnen.

Werden Sie Teil unseres Erfolges und bewerben Sie sich unter: [sekretariat@stemeseder.com](mailto:sekretariat@stemeseder.com)

**TS Altotec GmbH, Wirtschaftspark West, 7423 Pinkafeld**



## Isa Beauty im GHZ Pinkafeld

Ab November bieten wir auch Kosmetische Behandlungen an:

- Säure Behandlungen
- Wellness Gesichtsbehandlungen
- Microneedling ( gegen Pigmentflecken und Falten)
- Microdermabrasion
- Harzen
- Henna Brauen
- Lashlifting
- Allgemeines Service für Wimpern und Augenbrauen

Weitere Dienstleistungen:

Nageldesign, Wimpernverlängerung & Fußpflege

Besuche uns unter: [www.isabeauty.at](http://www.isabeauty.at)

Wir freuen uns auch DICH!

*Isabell Scheumbauer und ihr Team*



**Nia** ist ein ganzheitliches Bewegungskonzept mit dem Fokus der Gesundheitsförderung - Bewegung nicht nur für den Körper, sondern auch für die geistige Fitness!

**Nia** beinhaltet 9 Bewegungsformen - Modern-, Duncan- und Jazzdance, TaiChi, Teakwondo und Aikido, Yoga, Feldenkrais und Alexander Technique.

**Nia** spricht alle Muskelgruppen an und wirkt auf Körper, Geist, Emotionen und Seele.

**Nia** ist für JEDEN Körper geeignet und ist Freude an der Bewegung!

**Samstags 10 Uhr in der Musical & Stage Dance Company (Meierhofplatz 4)**

Termine auf <http://www.danceniam.at/Kalender.html>

Ing. Beate Hammerl

[office@danceniam.at](mailto:office@danceniam.at)



**JEDE WOCHEN FINDE  
AUSSTELLUNGEN STATT**

**DIENSTAG & DONNERSTAG**

**VON 09:00 – 17:00Uhr**

**HOCHART 54, 7423 PINKAFELD**

**IN SINNERSDORF NICHT IN HOCHART**

**DER WEG IST GEKENNZEICHNET**

**IM CARPORT VOR DEM HAUS BITTE MIT  
NASE-MUND-SCHUTZ BETRETEN  
DESINFEKTIONSMITTEL STEHT ZUR  
VERFÜGUNG**



[www.koderholt.com](http://www.koderholt.com) Mobil: +43660/9407416

## Es weihnachtet wieder,

bei **Metalldesign Josef Grill** in der Bruckgasse 25 in Pinkafeld.

Pinkafelder Handwerker laden Euch recht herzlich zur **Adventausstellung** mit kreativen Produkten aus Edelstahl, Holz und Keramik ein. Zudem werden upcycling Taschen & Schmuck gezeigt.

Termine:

**28.11.2020**

**05.12.2020**

**12.12.2020**

**19.12.2020**

jeweils von 10-18 Uhr

Wir freuen uns auf Euer Kommen!

Metalldesign Josef Grill, Bruckgasse 25,  
7423 Pinkafeld, 0664 3952722

## Kulinarium in Pinkafeld

**Café-Konditorei Träger**, ☎ 03357/42286, office@traeger.at, www.traeger.at  
**240 Jahre Träger** – 2. November 2020, 10.00 bis 15.00 Uhr

Präsentation der limitierten Jubiläumsbriefmarke mit Postamt im Café und speziellen süßen Angeboten.

**Weinstube Familienbetrieb Szemes**, ☎ 03357/42305 bzw. 0664/5582007  
**Ab 1. November 2020 – Weidegansl und Wild** – unbedingt reservieren



Da das Drohnenfliegen auch in Pinkafeld vermehrt auftritt, werden nachfolgende Informationen zur Kenntnis gebracht:

Drohnen, welche als Spielzeug deklariert sind, dürfen ohne Genehmigung der Austro Control im nicht besiedelten Gebiet bedient werden. Drohnen, die größer sind und nicht mehr als Spielzeug angesehen werden, dürfen im unbesiedelten Gebiet nur nach vorangehender Genehmigung durch die Austro Control bedient werden.

## Abendgottesdienste

**Evang. Abendgottesdienste mit Pfarrer i. R. G. Fliegenschnee finden bis zum Jahresende nicht statt.**

## NOTAR - SPRECHTAGE im Rathaus

Die erste Beratung ist kostenlos! Jede weitere Beratung wird in Rechnung gestellt.

### Öffentl. Notar Dr. Walter BAJLICZ

7400 Oberwart, Hauptplatz 11/Atrium  
 Bitte um Voranmeldung: Tel.: 03352/38214  
 E-Mail: notariat@bajlicz.at

**Montag, 09. November 2020, 09.00 Uhr**



### Öffentl. Notar Mag. Robert BENCSICS

7400 Oberwart, Steinamangerer Str. 4  
 Bitte um Voranmeldung: Tel.: 03352/32426  
 E-Mail: notariat@lehner-bencsics.at

**Donnerstag, 19. November 2020, 10.00 Uhr**

### Öffentl. Notar Mag. Andreas LINZER

7400 Oberwart, Steinamangerer Straße 7, Bitte um Voranmeldung: Tel.: 03352/32586, E-Mail: andreas.linzer@notar.at  
 Internet: www.notariat-linzer.at

**Mittwoch, 25. November 2020, 10.00 Uhr**

## Dienstbereitschaft der Apotheke „Zum Salvator“

**14. bis 21. November 2020**, jeweils Samstag 12.00 Uhr bis Samstag 12.00 Uhr

## TERMINE

- 01. Nov.: Die traditionelle Totenehrung entfällt aufgrund Corona
- 06. Nov.: 18.30 Uhr **Gemeinderatssitzung** im Rathaussaal
- 08. Nov.: 17.00 Uhr **Kirchenkonzert** des Kirchenmusikvereins - Wolfgang Amadeus Mozart: Requiem d-Moll, KV 626 für Soli, Chor und Orchester, in der röm.-kath. Stadtpfarrkirche
- 14. Nov.: 16.00 Uhr **Meisterschaftsspiel** des SC Pinkafeld gegen ASV Siegendorf
- 26. Nov.: 15.00 Uhr **Pensionistennachmittag** des Pensionistenverbandes OG Pinkafeld im Internat der Landesberufsschule

**Redaktionsschluss** für die Dezember-Ausgabe „Stadtinfo“ ist am **12. November 2020 !!!**